

連環計
審頭刺湯
水簾洞

中國戲曲研究院編輯

京劇叢刊

第十五集

編輯凡例

一、編印「京劇叢刊」的目的，是爲了選擇中國京劇中的優秀劇本整理出版，供各地劇團和讀者們參考。

二、「京劇叢刊」所收的，多數是目前比較流行的京劇傳統劇本；但亦酌量選取一些目前雖不很流行而內容和表演藝術較優秀的值得推廣的舊有劇本，以及根據傳統劇目改編的劇本。（包括一部分京劇舞台上比較流行的昆腔劇本）

三、凡傳統劇本，都是根據目前舞台上流行的底本進行整理的。其中若有比較重要的改動，在每劇的「前記」或「附註」中均有所說明。

四、所有傳統劇本的整理工作，都吸收了對該劇的內容和表演方面有經驗的演員參加，並且，絕大部分經過了實驗演出。

五、我們會力求以嚴肅謹慎的態度對待遺產，力求在去蕪存菁與小改的原則下進行整理工作，但編者與整理者能力有限，難免有不夠妥善之處，希望各地演員、專家和讀者們指正。

目次

連環計	一
審頭刺湯	空
水簾洞	三

連
環
計

前記

漢末，董卓獨攬大權，驕奢專橫，又收呂布爲義子，如虎添翼，百官震慄。司徒王允欲剪除之，苦無良計。府有歌姬貂蟬，見允日夜憂思，深爲感動，自願獻身除賊。王允乃定下連環之計，將貂蟬先許呂布，後獻董卓。董、呂二人，終因貂蟬反目成仇，自相殘殺。

本劇是中國京劇團的演出本，由演員葉盛蘭與本院編輯處呂瑞明共同整理的。另外，王瑤卿先生的「連環計」劇本，亦將另行整理。

連環計

第一場

〔二家將、張溫上〕

張溫：（念）董卓專朝政，何日除讒臣！

老夫，張溫。可恨董卓老兒在朝專權，上欺天子，下壓羣臣；我與袁術修下書信，共滅國賊。今有老賊請我省台相會，不知爲了何事？——左右！打道省台！

二家將：啊！

〔同下〕

第二場

〔二家將、王允上〕

王允：（唱西皮搖板）

董卓專權令人恨，

上欺天子害忠臣。

老夫，司徒王允。可恨董卓老賊，在朝專權，上欺天子，下害忠良；是我早有滅却國賊之心，怎奈無機可乘。今日老賊有帖相約省台赴宴，不知爲了何事，只得隨班前往。——左右！省台去者！

（唱搖板）

人役帶路省台進，

〔圓場，張溫、李肅、黃琬、士孫瑞、李儒、董曼、董璜上〕

衆：司徒大人！

王允：（接唱）又見列公禮相迎。

列位大人，今欲何往？

張溫：今有董太師約我等省台相會，不知爲了何事？

王允：下官也正爲此事而來。

張溫：如此一同前往。

衆：請！

〔圓場，二家將下〕

王允：太師還未見到來。

董卓：（內）校尉的，打道省台！

〔牌子，四軍士、四校尉、董卓上〕

衆：參見太師。

董卓：列公倒先來了。

衆：恭候太師多時了。

王允：相約我等，不知爲了何事？

董卓：只因我兒奉先在虎牢關前大戰一十八路諸侯，勞苦功高，又蒙列公相助，扶

天子遷都至此。如今諸侯俱懷異心而散，正是無事之秋。備得酒筵，請列公同吾兒歡聚一番。

衆：我等奉陪太師。

董卓：酒筵擺下！

〔牌子，各入座〕

董卓：請！

衆：太師請！

〔牌子，飲酒〕

呂布：（內）馬來呀！

〔四軍士、呂布上，下馬，入內〕

呂布：參見相父。

董卓：罷了。

呂布：謝相父。——列位大人！

衆：溫侯！

董卓：我兒爲何來遲？

呂布：這個……有機密大事回稟相父。

董卓：你且講來。

呂布：這……（遲疑）相父附耳上來。

〔呂布與董卓耳語〕

呂布：還有書信一封，相父請看。

董卓：拿來我看。（牌子，看信）將張溫拖下綁了，綁了！

〔校尉綁張溫〕

張溫：爲何將我綁了？

董卓：嘿嘿！自己所作之事，還敢裝呆？私通袁術，欲圖於我，哪裏容得！——奉

先，斬！

〔呂布拔劍斬張溫〕

王允：啊太師，但不知張溫身犯何罪，爲何將他斬首？

董卓：張溫老兒私通袁術，欲圖於我；不是書信錯下在奉先之手，老夫的首級不出

數日，就獻在他人手內。列公不必多疑。

王允：但不知書信可容下官一看否？

董卓：拿去看來！

王允：（看信）嘿嘿！張溫啊張溫！太師待你不薄，你不該私通袁術，欲害太師。似你這樣無義之人，斬者無虧！

李儒：張溫真乃死有餘辜也！

董卓：拿過來。——來，將張溫屍首拖了出去！

〔校尉搭張溫屍下〕

董卓：列公，今日之宴要改爲人頭會。從今之後，順吾者昌，逆我者亡，若有與張溫同樣者，叫他死無葬身之地。——校尉的，順轎回！

衆：送太師！

〔四軍士、四校尉、董卓下〕

〔四軍士、呂布下〕

〔李肅、黃琬、士孫瑞、李儒、董曼、董璜下〕

〔二家將暗上〕

王允：好奸賊！

〔唱西皮散板〕

老賊作事心腸狠，

殘害忠良殺張溫。

忍着怒氣回府門——

思一良謀除佞臣。（同下）

第三場

〔貂蟬上〕

貂蟬：（念引）守身如玉，怎能學，女中英奇。

（念詩）清夜難眠暗自吁，花陰月轉粉牆西，

欲知無限含情處，十二欄杆不語時。

我，貂蟬。自幼父母雙亡，落在王司徒府中，習學歌舞，充當歌姬。自幼也曾

讀過詩書，頗知大義，因此，多蒙老爺寵愛，待如親生。這幾日見老爺愁眉不展，面帶憂容，莫非朝中有甚麼爲難之事，又不敢向前相問。看天已昏黑，東方明月將升，不免去到花園，對月祝告一番便了。

（唱西皮原板）

都只爲董卓賊獨把權攬，

挾天子令諸侯氣燄冲天。

這幾日見老爺愁容滿面，

定有那爲難事難對人言。

進花園跪塵埃（轉搖板）對月祝念，

願老爺國家事早遂心田。

〔王允上〕

王允：（唱西皮散板）

轉過了茶廳架牡丹池畔，

借月光信步兒來到花園。

貂蟬：（嘆氣）唉！

王允：啊？

（接唱）是何人在此間長吁短嘆？

哦！

原來是府中的歌姬貂蟬。

且住，我道何人，原來是府中的歌姬貂蟬，在此對月長嘆，不知是何原故？有了，待我嚇她一聲。——嚀，膽大貂蟬，黑夜之間爲何在此長嘆？

貂蟬：呀！

（唱西皮搖板）

猛然間只聽得有人嚇喊，

見老爺發怒容站立花前。

起身軀我這裏把禮來見，

望老爺恕婢子冒犯尊顏。

原來是老爺在此，婢子不知，望乞寬恕。

王允：貂蟬，黑夜之間，不去安寢，獨自一人在此長嘆，定有私情。

貂蟬：啊，老爺且莫動怒，容婢子陳明肺腑之言。

王允：好，起來！

貂蟬：是。

王允：講！

貂蟬：是。——老爺呀！婢子近日見老爺愁眉不展，面帶憂容，想是朝中有甚麼難決之事，婢子又不敢動問，因此來在花園對月長嘆。

王允：唉！朝中縱有大事，你一個女孩兒家也萬難辦到，快快回房歇息去罷！

貂蟬：老爺！婢子雖是女流，頗知大義。想我貂蟬自幼多蒙老爺撫養，無以爲報，況國家興亡匹夫有責，倘有用我之處，婢子萬死不辭！

王允：（自語）哎呀且住！聽貂蟬之言，頗含忠烈之性。如今要滅國賊，莫非就應在此女身上？——啊，貂蟬，方才的言語可是真的？

貂蟬：焉有假意。

王允：隨我去到暖閣，有話對你言講。

(唱西皮搖板)

手挽手與貂蟬暖閣來進，
不由我一陣陣淚洒衣襟，
爲國家我只得屈膝跪定，

貂蟬：啊老爺，快快請起。

王允：(接唱)你快快搭救那無數生靈。

貂蟬：老爺若有用我之處，就請吩咐。

王允：哎呀貂蟬哪！百姓有倒懸之苦，我君臣有累卵之危，非你不能救也。

貂蟬：但不知是怎樣救法呢？

王允：只因董卓老賊在朝專權，上欺天子，下害忠良，他有一義子，名喚呂布，驍勇非常，兵權俱在他父子之手，看來定要篡逆。是我早有滅却國賊之心，怎奈無機可乘。想此二賊俱是酒色之徒，方才聽你的言語，我倒想起一連環之計。

貂蟬：何爲連環之計？

王允：我有意將你拜在我的膝下認爲義女，將你許嫁呂布，然後再獻於董卓。你在

其中取事，使他父子成仇，國賊可滅。哎呀貂蟬哪！若能大功成就，你可算得是女中的豪傑也！

貂蟬：婢子無不從命，如此爹爹請上受女兒一拜！

（唱西皮散板）

貂蟬施禮忙拜定，

父女同心滅賊臣。

王允：（接唱）連環之計已議定，

回房歇息去罷！

貂蟬：遵命！

（接唱）要學西施惑吳君。（下）

王允：不想貂蟬有此丈夫氣概，乃漢室之幸也。我明日用金珠嵌成金冠一頂，差人送與那呂布。想他乃是貪利之徒，必定收下，親自前來謝我；那時節留他府中小宴，見機行事便了。正是：

安排香餌絲綸釣，管教魚兒自上鉤。（笑）哈哈……（下）